



DIE BAUERNHÄUSER DES KANTONS WALLIS

Band 3.1

Siedlungsformen und -anlagen im Wandel

Die traditionelle Walliser Landwirtschaft und ihre Bauten zwischen Rebberg, Maiensäss und Alp

LES MAISONS RURALES DU VALAIS

Tome 3.1

Les sites et les formes d'habitat au cours du temps

L'agriculture valaisanne et ses bâtiments entre vignes, villages, mayens et alpages

Roland Flückiger-Seiler, Klaus Anderegg, Denyse Raymond, Hildegard Loretan, Werner Bellwald

- WYDER Margrit. Kräuter, Kröpfe, Höhenkuren. Die Alpen in der Medizin – Die Medizin in den Alpen. Zürich 2003.
- WYTTENBACH Jakob Samuel. Reise durch die Alpen und das Wallisland. [Bern 1771].
- ZAPPA Flavio. Edifilizia e funzione degli edifici sotto roccia, Altante dell'edifizia rurale in Ticino, Locarno 1977.
- ZEHNER Camille. Histoire illustrée de la Suisse et Précis d'Histoire Valaisanne à l'usage des Ecoles primaires du Canton du Valais. Sion 1922.
- ZENHÄUSERN Gregor. Witterung und Klima eines Walliser Alpen-tals nach Aufzeichnungen (1770–1812) des Weibels Johann Ignaz Inderschmitt von Binn. In: Blätter aus der Walliser Geschichte 40/2008, S. 141–328.
- ZENKLUSEN Ernst. Aus Simplons alten Tagen. Berichte und Erinnerungen aus der Talschaft, vorzüglich aus der Zeit des 18. und des 19. Jahrhunderts. Niedergampel 1965.

- Zinal. Défi à la montagne. Etudes et documents publiés par Claire Vianin et Bernard Crettaz. Edité par l'Association «Les amis du Vieux Zinal». Sierre 1989.
- ZINSLI Paul. Walser Volkstum. Frauenfeld 1976.
- ZINSLI Paul. Die Walser. In: Budmiger Georg (Hrsg.). Die Walser. Frauenfeld 1982.
- ZUFFEREY Erasme. Le passé du Val d'Anniviers, présenté et amendé par Michel Salamin. Sierre 1973.
- ZUMKEMI Peter. 30 Jahre Alpgenossenschaft Alpjen, 1964–1994. Domodossola 1996.
- ZURBRIGGEN Joseph. Täsch. Familienstatistik, Chronik und Kirche. o.O. 1952.

Index géographique / Ortsregister

Text, Abbildungen / texte, illustrations

A

- Aarenäst → Ulrichen
- Aeginen → Reckingen und Ulrichen
- Agarn 30, 90, 91, 114, 124, 440, **89, 111**
- Albinen 27, 28, 31, 50, 56, 59, 60, 356, 365, 375, 376, 377, 398, 405, 414, **47, 327**
- Torrentalp 389, 390, 397, 398, 403, 414, **355, 392, 400, 419**
- Albrunpass 23, 220
- Alpien → Simplon
- Aminona → Mollens
- Anzère → Ayent
- Aostatal, Val d'Aoste 286, 341, 513, 560, 565
- Ardon 78, 86
- Arolla (Tal) 301, 306, 523, 524
- Pramousse **303**
- Artsinol → Evolène
- Ausserberg 25, 26, 27, 35, 37, 44, 48, 78, 87, 88, 92, 98, 99, 154, 158, 159, 164, 165, 175–178, 192, 199, 200, 212, 222, 223, 229, 230, 255, 326, 396, **153, 176, 187, 197, 212**
- Egga **37**
- Erb 211, **203, 207, 211**
- Leiggern 164, 165, 374, 396, 424, **221, 234, 244**
- Niwhüs **189**
- Raaft 165, **217, 221, 235, 236**
- Salmufée 153, **168**
- Trogdorf 164, 230, **161, 258**
- Ayer 276, 277, 297, 298, 302, 303, 313, 487, 527, 277, **312, 313, 485, 525, 529, 531, 532**
- Mission 91, 111
- Zinal 302, 487, 535, 536, **531, 532**
- Ayent 47, 92, 305, 316, 482, 483, 532, 534, 545, **308, 526**
- Anzère 299, 303, 304, 308, 309
- Botyre 92, **45**
- Serin **462, 467, 471, 474, 475**

B

- Bagnes 45, 46, 103, **508, 510, 511, 530, 536**
- Bruson 60, 61, 297, 298, 301, 302, **40, 44, 273, 297**
- Champsec 45, 487
- Fontenelles **63, 66**
- Le Crêt **509, 512**
- Le Châble 30, 56, 57
- Les Morgnes 280–282, **280, 281**
- Lourtier 92, 114, 128, 138–141, 301, 302, **134, 135, 142**
- Moay **39**
- Montagnier **58**
- Sarreyer 31, 281, 283, 301, 302, 305, 306, 308, 310, **45, 281, 309**

- Sery 304, 487, **510**
- Verbier 299, 306, 307, 531, **492, 530**
- Versegères 45, 46, 60, 61, 86, 91, 112, 122, 124, **108**
- Villette 30, 60, **31, 298**
- Bas-Valais 481, 495
- Bellwald 26, 34, 36, 49, 329, 332, 337, **254, 255, 257, 330, 331**
- Eggen **66**
- Ober Bodma **161**
- Richinen 325, 326, 329, 337, 398, 419–421, **330, 386, 387, 423, 437, 438**
- Unner Bodma 211, **157, 210, 251**
- Bergamo 341
- Bern – Berne 105, 182, 341, 351, 483
- Berner Oberland 182, 341, 566
- Betten 27, 28, 30, 31, 39, 52, 59, 60, 90, 91, 93, 101, 102, 112, 120, 122, 128, 131, 132, 135, 377, **32, 371**
- Bidermatten → Saas-Balen
- Biel 79, 80
- Bifig → Törbel
- Binn 27, 28, 56, 57, 174, 175, 182, 348, 426, **52, 184**
- Schinerewysy **361**
- Schmidigenhäusern 250, **199, 250**
- Binntal 23, 26, 27, 181, 182, 353, 422, 423, 424, 427, 439, 444
- Birgisch 44, 48, 49, 396
- Bitsch 20
- Blatten → Naters
- Blatten 49, 68, 81, 328, 377, 378, 570, **393, 407, 450, 559, 567, 568**
- Eisten 48, 49, 59, 61, 81, 99, 369, 388
- Fälleralp 337, **407, 547**
- Gletscheralp 328, 395, **377**
- Guggialp **163, 326**
- Ried 49
- Weissenried 49, 81, **160**
- Blitzingen 26, 49, 90, 92, 97, 114, 121–124, 128, 130, 138, 139, 141, 144, **142, 143, 145, 146**
- Borteralp → Oberems
- Botyre → Ayent
- Bourg-St-Pierre 54, 56, 57, 505, 507, 545, **467, 482, 495, 503, 506**
- Bovernier 56, 57, 265, 266, 301, **321**
- Bramois 30, 322, **321**
- Branson → Fully
- Bratsch 229, **224**
- Engersch 216, 221–226, 229, 242, 244, **218, 224, 245**
- Niedergampel 60, 61, 224, 225, 226, 229, **245**
- Bréona → Evolène
- Brig – Brigue 23, 26–30, 48, 54, 65, 71, 86, 87, 88, 150, 151, 155, 163, 164, 221, 223
- Brigerbad 226, 227
- Brig-Glis 219, 406, **22, 208, 220, 247**
- Gamsen 21, 22, 23, 30, 31, 32, 76, 564, **22**

- Grund 206, 248, **208, 220, 247**
- Waldmatte 21, 23, 31, 32, 76, **22**
- Brischeren → Mund
- Bruson → Bagnes
- Bürchen 31, 32, 48
- Burgen → Törbel

C–D

- Chablais 264, 265
- Chalais 56, 57, 91, 112, 114, 121–124, 129, 132–134, **120, 126, 127, 527, 531**
- Réchy 30, 35, 36, 301, 483
- Chamoson 30, 85, 303, 304, 306–308, 310, 315, 542, 544, **308**
- Champéry 43–45, 289–291, 481, 501, **42, 43, 70, 288, 289, 502**
- Champsec → Bagnes
- Chandolin → Savièse → Val d'Anniviers
- Chandonne → Liddes
- Charrat 29, 30, 52, 56, 57, 91, 114, 315, **85**
- Châtaignier → Fully
- Chermignon 31, 59, 60
- Ollon 296, 322, **316**
- Chermignon-d'en-Bas 266, 267, 295, 296, 316, 317, **266, 292**
- Chermignon-d'en-Haut 295, 296, 298, 316, **274, 291, 298, 316**
- Chiboz → Fully
- Chippis 87, 88, 91, 101, 102, 112, 113, 117–125, 128, 130–132, 144, **113, 123, 264**
- Clébes → Nendaz
- Collombey-Muraz 29, 30, 541, 542, **49, 263**
- Collonges 498, 499, 507, **506**
- Conthey 54, 303, 304, 307–309, 517, 521, 522, **307, 516, 534**
- Derborence 83, 303, 404, **459, 464, 534**
- Cotter → Evolène
- Dorénaz 498, 499, 541

E

- Ebnet → Mund
- Eggen → Bellwald
- Eggen → Simplon
- Eggerberg 230, 326, 341, 342, 397
- Eischoll 26, 31, 32, 60, 61, 229, 360, 441–445, **34, 388, 453**
- Eison → St-Martin
- Eisten → Blatten
- Emaney → Salvan
- Embd 59, 61
- Engersch → Bratsch
- Entremont 281
- Erb → Ausserberg
- Erdesson → Grône
- Ergisch 90, 104, 452, 455

- Ernen 27, 28, 56, 57, 70, 94, 98–100, 175, 330, 331, 342, 390, 424, 432, 433, 437, 438, 451, **58**
- Mühlebach 39, 255, 256, 549, 555, 556, 558, 565, **203–205, 253, 254, 258, 549–557**
- Steinhaus 170, **203, 204**
- Erschmatt 59, 60, 150, 151, 198, 200, 215, 223, 225, 229, 363, 364, 397, 414, **56, 158, 200**
- Euseigne 61, 90, 110, 114, 128, 138, 139, 141, 144, **130**
- Evionnaz 29, 30, 52, 105, 106, 499, 541, 542, **265**
- Evolène 26, 44, 45, 47, 50, 78, 79, 268, 269, 278, 285, 311, **269, 282, 284, 285, 465, 466, 469, 522, 523**
- Bréona 310, 521, **302, 462, 523**
- Cotter 302, 480, 540, 545, **469, 472, 537, 545**
- Lachiores 302, **304, 481**
- Lana **48**
- La Forclaz 26, 47, 268, 301, 310
- La Gietti 302, **300, 301, 310, 311**
- La Meina 522, 523, **476, 521**
- La Niva **484**
- La Sage 26, 47, 59, 60, 521, **34**
- Les Haudères 26, 44, 45, 47, 303, 311, **293, 479, 491**
- Louché **466, 469, 524, 533, 535**
- Le Prélet **465, 469, 523**
- Tsaté **515, 521**
- Villa 26, 47, 268, **269**

F

- Fafleralp → Blatten
- Ferden 206, 559, 567, 570, 572, **72, 171, 560, 562, 564, 566, 572, 573**
- Feschel 225, 229, 389, 418, **329, 364**
- Feselalp → Gampel
- Fiesch 37, 38, 49, 403, **252**
- Fiescheralp 418, 427–429
- Fieschertal 38, 49, 396
- Wichel **41, 46**
- Findelen → Zermatt
- Finhaut 92, 114, 128, 136–138, **129**
- Freiburg i.Üe – Fribourg 182
- Fully 26, 45, 47, 84, 267, 268, 301, 302, 315, 517, **85, 267, 268**
- Branson 22, 26, 47, 54, 315, 317, 318, 319, 320, **58, 315, 317, 318, 319**
- Châtaigner 47
- Chiboz 301, **268**
- La Fontaine 46, 47
- Mazembroz 46, 47
- Randonnaz 26, 480, **28**
- Saxe 46, 47
- Vers-l'Eglise 47
- Fürgangen 34, 36
- Furka 67

G

- Galm → Guttet
- Gampel 22, 84, 93, 112, 114, 116, 121–126, 129, 133, 134, 144, 221, 243, 244, 328, 368, 369, **35, 109, 116, 124**
- Feselalp 397, 418, **388, 399, 413**
- Jeizinen 90, 216, 221, 223, **246**
- Gamsen → Brig-Glis
- Gemmi 23, 24
- Genua – Genève 181, 182
- Geschinen → Obergoms
- Glarus – Glaris 91, 131, 132, **122**
- Gletscheralp → Blatten
- Glis → Brig
- Gluringen 24, 56, 57, **50**
- Goms – Vallée de Conches 26, 67, 151, 155, 156, 166, 164, 168, 170, 181–183, 188, 201, 210, 211, 214–216, 218, 255, 256, 325, 330, 339, 366, 375, 418, 436, 437, **380**
- Gondo-Zwischbergen 86, 193, 350, 360, **236**
- Alp Vaira 341, 398, **385, 400**
- Goppenstein 222, **78**
- Grächen 31, 44, 49, 67, 216, **46, 72**
- Grafschaft **191, 201**
- Granges 29, 30
- Grand-Saint-Bernard 23, 263, 481, 482, 507
- Graubünden – Grisons 148, 266, 275, 278
- Grengiols 49, 80, 83, 84, 108, 220, 221, 556, **100, 168, 178, 220, 426, 446**
- Mühlebach **79**
- Grimentz 27, 28, 56, 59, 268, 269, 286, 293, 295, 297, 298, 302, 303, 305, 315, 316, 529, **57, 271–273, 286, 295, 528, 532**
- Grimisuat 31
- Grimsel 24, 350, 422
- Grône 46, 47, 78, 91, 114, 117
- Erdesson 114, **112**
- Gruben → Oberems
- Grosser St. Bernhard 23, 481, 507, 513
- Guggialp → Blatten
- Guttet 225, 229
- Galm 376, 389, 390, 397, 418, **329**

H

- Hérémenche 27, 28, 47, 60, 61, 90, 92, 320, 321, 545, **466, 468, 470, 514, 519, 520, 541, 544**
- Ayer 276, 298
- Mâche 46, 47, 56, 58, **54**
- Hohtenn 44, 45, 48, 59, 60, 221–225

I–J

- Icogne 480, 527, 531, 544, 545, **529**
- Illarsaz 84

- Inden 59, 446, **29**
- Isérables 28, 30, 61, 91, 95, 97, 112, 120, 123–126, 133–135, 267, 268, 280, 284, 296, 315, 317, 321, **118, 275, 282, 283, 319**
- Italien – Italie 65, 109, 181, 182, 220
- Jeizinen → Gampel

K

- Kalifornien – Californie 183
- Kippel 27, 39, 94, 95, 80, 81, **38, 66, 194, 345, 368**
- Hockenalp **333**
- Kummenalp → Lötschental

L

- La Meina → Evolène
- La Meinaz → Nendaz
- La Chaux-de-Fonds 131, 132
- La Fontaine → Fully
- La Fontaine → Martigny-Combe
- La Forclaz, Col 301, 307
- La Forclaz → Evolène
- La Forclaz – Prés de Villa 269
- La Gietti → Evolène
- La Rèche → Chandolin-Anniviers
- La Sage → Evolène
- Lachiores → Evolène
- Lalden 36, 37
- Lax 37, 38, 175, 181, 214, 396, **363**
- Le Châble → Bagnes
- Le Sépey (VD) 290, 291
- Leiggern → Ausserberg
- Lens 31, 46, 47, 62, 70
- Les Agettes 47
- Les Evouettes → Port-Valais
- Les Haudères → Evolène
- Les Morgnes → Bagnes
- Leuk – Loèche 23, 27, 28, 31, 54, 70, 71, 92, 96, 151, 158, 177, 197, 200, 222, 226, 227, 229, 242, 325, 340, 355
- Leukerbad – Loèche-les-Bains 21, 78, 79, 88, 351, 365, 446
- Leuk-Stadt 216
- Levron → Vollèges
- Leytron 78, 82, 83, 90, 91, 265, 280, 282, 299, 315, 317, 318, 504, 541, 542, **266, 306, 319, 486, 539**
- Ovronnaz 299, **306**
- Liddes 106, **48**
- Chandonne 31, 105, 106
- Fontaine-Dessus **57**
- Vichères **37**
- Lötschental 21, 25, 26, 31, 32, 48, 49, 68, 79, 80, 81, 94, 95, 149, 151, 159–162, 166, 167, 169, 170, 179, 182, 198–233, 400, 407, 557–565, **27, 173, 193, 373, 394, 406, 557**

Louché → Evolène
 Lötschental 21, 25, 26, 31, 32, 48, 49, 68, 79, 80, 81, 94, 95, 149, 151, 159, 160, 161, 162, 166, 167, 169, 170, 179, 182, 198, 199, 200, 201, 221, 222, 233, **27, 173, 193, 373**
 – Kühmatt 160
 – Kummenalp 160, 342, **72**
 Lourtier → Bagnes

M

Mâche → Hérémenche
 Martigny 22, 23, 33, 34, 52, 54, 61, 70, 71, 81, 84, 99, 101, 119, 263, 268, 269, 276, 280–283, 285, 288, 301, 315, 498, **69, 314**
 – Bourg **497**
 – Combe 503, **281, 289**
 – La Fontaine **281**
 – Plan-Cerisier 315, 317, 320, **314, 319**
 – Pro-du-Sex 503, **497, 504, 505**
 Mase 59
 Massongex 22, 23, 91, 111
 Mazembroz → Fully
 Mex 28, 275, 280, 282, 492, 499, **498**
 Miège 61, 62
 Miéville → Vernayaz
 Miex → Vouvry
 Mission → Ayer
 Moay → Bagnes
 Mollens 277, 278, 303, 304, 527, 544, 545, **284, 308, 535, 543**
 – Aminona 303, 308, 310
 Montana 61, 62, 277, 299, 310
 Monthey 27, 28, 43–45, 70, 84, 90, 104, 105, 106, 138, 139, 262, 275, 481, 498, 501, 538
 Mörel 22, 35, 36, 48, 49, 117, 122, 181, 182, 326, 349, 350
 Morgins 289, 538, **43**
 Mühlebach → Ernen
 Mund 26, 28, 30, 31, 35, 36, 44, 45, 48, 49, 87, 88, 326, 378, 396, 433, **323, 379, 403**
 – Alp Brischeren 398, 399, 400, 401, 409, 412, 413, 433, **323, 379, 403**
 – Ebnet 398, 415, **401**
 Münster 60, 61, 78–91, 97, 352, 353, 369, **47, 154**
 Muraz → Sierre

N

Naters 30, 35, 36, 56, 57, 70, 77, 87, 88, 90, 103, 368, 377, 414, **259**
 – Blatten 221–223
 – Belalp 352, 369, 375, 389, **353, 358, 367, 383, 412**
 Nax 78, 90, 96, 111, 117, 298, 312, 482, 483
 Nendaz 28, 29, 46, 47, 52, 78, 90, 92, 97, 111, 114, 121, 123, 269, 296, 315, 317, 319, 480, 483, 517, 518, **464, 466, 518**

– Clèbes 28, 29, 92, 114
 – Basse 296, **292**
 – La Meinaz 517, 518
 – Noveli 516, 519, **466, 517**
 – Verrey 28, 29, 52
 Niedergampel → Bratsch
 Niederwald 56, 57, 164, 165, 235, 236, **51, 156, 232**
 – Uner Bina **171**
 – Ze Distru **186**
 – Ze Schmidstett **155, 157**

O

Oberems 31, 32, 56, 57, 61, 62, 148, 229, 440, 441, **452**
 – Borteralp 455–457, **441, 454, 435**
 – Meiden **64**
 – Gruben **64, 434**
 Obergesteln 58, 78–80, 91, 93, 112, 116, 123–126, 128, 129, 132, 133, 141, 144, 242, 244, 354, 355, **106, 107, 435**
 Obergoms – Haute vallée de Conches 149, 163, 165, 167, 171, 216, 221, 234, 250, 422, **167, 168**
 – Geschinen 78, 79, 250, 352, 353, **154, 207, 255**
 Oberwald 25, 26, 52, 56, 57, 142, 325, 332, 354, 355, 366, 389, 390, 431, 432, 437, 438, **325, 335, 396, 434, 445, 448**
 Oberwallis 148, 286
 Ollon → Chermignon
 Orsières 45, 54, 263, 268, 269, 277, 278, 280, 281, 282, 294, 296, 301, **278, 279**
 Ossolatal – Vallée d'Ossola 22
 Ovronnaz → Leytron

P

Pfynwald – Bois de Finges 20, 24
 Pinsec → St-Jean
 Plan-Cerisier → Martigny-Combe
 Pomatt (Italien) 422
 Port-Valais – Les Evouettes 91, 111
 Pralin → Val-d'Illiez
 Preussen – Prusse 183
 Pro-du-Sex → Martigny-Combe

R

Raaft → Ausserberg
 Randa 48, 49, 61, 62, 81–83, 216, **70, 75, 82**
 Randogne 92, 93, 114, 121–124, 126–129, 132–134, 136, 137, 144, 527, 543, **110, 119, 120, 124, 542, 544**
 Randonnaz → Fully
 Raron – Rarogne 54, 56, 78, 84, 158, 222, 226, 227, 229
 – St. German 29, 30, 33, 226, 229, **31, 33, 237**
 Réchy → Chalais

Reckingen 77, 79, 80, 352, **168, 444**
 – Aeginen **382**
 Reckinger Aegina → Ulrichen
 Richinen → Bellwald
 Riddes 30, 84, 265, **463, 473**
 Ried-Brig 48, 49, 99, 151, 155, 164, 165, 192, 213–215, 219–221, **202, 212, 234, 247, 257, 404, 409**
 – Brei **202**
 – Wasenalp **413**
 Ried-Mörel 359, 360, 396, 403, 405, **176, 381, 410, 411, 414**
 Rossboden → Simplon
 Ritzingen 60, 61, **55, 191, 201**

S

Saas Almagell 61–62, 358, 399, 400, 403, 409, **192, 202, 443**
 Saas Balen 61, 441, **251, 442**
 – Bidermatten **51**
 Saas Fee 56, 57, 67, 444, **73**
 Saas Grund 61, 62, 81, 92, 328, 329, 350, 351, 358, 442, 443, **65, 256**
 – Triftalp **397, 408**
 Saillon 29, 30, 54, 56, 57, 541, **52**
 Saint-Luc – St-Luc 31, 39, 91, 111, 112, 118–122, 124, 125, 128, 131, 132, 315, 527, **31, 36, 104, 105, 114, 115, 124, 493**
 Salgesch – Salquenen 226, 227, 229
 Salvan 78, 79, 80, 504, **299**
 – Emaney **462, 463, 467, 500**
 Sarreyer → Bagnes
 Savièse 31, 37, 38, 46, 47, 296, 305, 310, 482, 483, 531, **532, 536**
 – Chandolin 91, 125, 132, 135
 – Les Branliers **35**
 Savoie – Savoyen 275, 294, 296, 517
 Saxe → Fully
 Saxon 91, 92, 315, **467**
 Schmidigenhäusern → Binn
 Sembrancher 54, 56, 57, 263 **50, 53**
 Serin → Ayent
 Sery → Bagnes
 Sidegga → Simplon
 Sierre – Siders 45, 47, 54, 61, 64, 84, 88, 117, 118, 139, 267
 – Muraz 29, 30, 56, 57, 266, 267, 315, 316, 322, **49, 320**
 Simmental 182
 Simplon 20, 24, 25, 51, 82, 144, 193, 219, 233, 236, 238–240, 245, 247, 327, **239, 240, 246**
 Simplonpass – Col du Simplon 65, 76, 165, 181, 214, 220, 239, 397, 403
 Simplon Dorf – Simplon-Village 25, 78, 158, 163, 164, 171, 172, 179, 183, 193, 241, 242, 328, 396, 399, 425, 561, 77, **166, 240, 558**
 – Alpien 27, 247, 248, 360, 425, **246**
 – Bodumatta **163, 238, 239**

– Chluisä 172, **166, 172**
 – Egga 240, **241**
 – Eggen 37, 82
 – Gäri **159**
 – Glischer **243**
 – Nideralp **411**
 – Niw Schir **161**
 – Rossboden 80, 82, **398, 409**
 – Sidegga 241, **242, 243**
 Sitten – Sion 20, 38, 47, 54, 70, 83, 90, 99, 100, 103, 106, 123, 267, 305, 306
 St. German → Raron
 St. Niklaus 48, 49, 61, 66, 87, 88, **87**
 – Ze Schwidernu **62**
 Stalden 87, 88, 227–229, 351, 356, **227, 259**
 – Neubrück **237**
 – Üssri Resti **161**
 Staldenried 180, 216, **249, 252, 257**
 – Gspon 221
 Steinhaus → Ernen
 St-Gingolph 71, 78, 301, 504, 505, **477, 488**
 St-Jean 46, 47, 277, 315, 482, 531, 542, **272**
 – Mayoux **269**
 – Pinsec 28, 30, 33, 46, 47, 52, 60, 61, 269, **33, 272**
 St-Léonard 315, 317, **316**
 St-Luc → Saint-Luc
 St-Martin 31, 297, 523, 545, **33**
 – Eison 28, 29, 52, 302, 303, 312, 544, **270, 311, 312, 477**
 – Ossona 303
 – Suen 31, **261**
 St-Maurice 52, 54, 83, 90, 106, 117, 121, 265, 275, 482, 498

T

Tannay → Vouvry
 Täsch 61
 Termen 99, 155, 219, 220, 405, **469, 473**
 Tessin 22, 148, 266, 275, 278, 535
 Tirol 275
 Törbel 28, 30, 36, 38, 39, 59, 60, 87, 88, 158, 159, 164, 172, 176, 178, 192, 197, 209, 210, 213, 214, 216, 219, 229, 230, 232, 233, 242, 245, 252, 253, 255, 337, 338, 350, 369, 375, 432, 433, 444, 445, 449, 147, **149, 166, 169, 177, 185, 202, 206, 214, 215, 227, 228, 230, 231, 252, 258**
 – Burgen 28, 38
 – Bifig 244, **245**
 – Eistbiel **219**
 – Obri Wichja **234**
 Torgon → Vionnaz
 Torrentalp → Albinen
 Trient 278, 294, 296, 503, 517, **290**
 Triftalp → Saas Grund

Trogdorf → Ausserberg
Troistorrents 43, 44, 45, 90, 104, 291–294, **68, 289**
Turtmann – Tourtemagne 54, 148, 328, 399, 440, 443, **340, 439, 473**
– Gruben **64, 324**

U

Ulrichen 90, 94, 96, 98, 111, 164, 165, 167, 351, 352, 354, 355
– Aarenäst **343**
– Aeginen 344–346, 348, 349, **350, 364, 430, 431, 462, 472**
– Reckinger Aeginen **447**
Unterbäch 31, 32, 48, 60, 61, 229, 329, 456, **256, 362**
Unterems 59, 61, 90, 148, 229, **56**
Untergoms **36**
Unterwallis 481, **66**
Ursern, Urserental (UR) 201, 215, 424

V

Vaira → Gondo-Zwischbergen
Val d’Anniviers 20, 26, 67, 262, 269, 270, 271–273, 276–279, 283, 284, 296–298, 302, 303, 313, 315, 483, 526–529, **268, 269**
– Chandolin 28, 31, 91, 125, 132, 135, 267, 268, 269, 276, 297, 298, 302, 303, 313, 315, 316, 527,541, 542, **17, 30, 268, 296, 474, 539**
– Vissoie 67, 91
Val de Bagnes 85, 268, 269, 272, 273, 281, 283, 294, 296–298, 303, 304, 308–311, 461, 487, 494, 498, 507–514, 530, 531, 535, **309, 494, 508, 509, 511, 512, 535**
Val d’Entremont 301, 315, 317–319, 498, 507, 514
Val Ferret 301, 307, 308
Val d’Héremence 294, 296, 301, 302, 315, 319, 516, 540, 544
– Mandelon **541**
Val d’Hérens 26, 27, 28, 31, 44, 45, 61, 138, 262, 269, 270, 285–298, 301, 302, 306, 310, 311, 315, 319, 483, 520–524, 529, 540, 542, 543, **34**
Val d’Illiez 27, 28, 43, 59, 105, 275, 287–292, 481, 482, 501, 507, 516, **287, 289**
– Pralin 293, 341, 291, **288**
Vallée de Conches → Goms
Vallée du Trient 275, 276, 315, 317, 318, 320, 513, **314**
Varen – Varone 31, 59, 60, 226, 229, 389, 390
Vens → Vollèges
Venthône 298, **60, 267**
Verbier → Bagnes
Vercorin 21, 297, 298, **294, 527, 530, 539**
Vernamiège 22, 31, 270, 298, 315, 317, 318, 482, **293, 305**
Vernayaz 22, 318, 321
– Miéville 52, **49, 264**
Vérossaz 43, 45, 78, 275
Vers l’Église 47

Versegères → Bagnes
Vétroz 315, 317, 320, 321, **68, 319**
Verrey → Nendaz
Vex 22, 60, 544, **540**
Veysonnaz 315
Veyras 286
Villa → Evolène
Villette → Bagnes
Vionnaz 19, 20, 30, 84–86, 90, 92, 105, 106, 110, 103, 109, 114, 115, 138–141, 301, 499, 541, **66, 86, 101**
– Torgon 92, 103, 114, 128, 133, 137–141, **133, 136, 137**
Vissoie → Val d’Anniviers
Vison 133
Visp – Viège 27, 31, 49, 54, 85, 99, 565, **32, 33**
Vispertal – vallée de la Viège 188
Visperterminen 23, 48, 56, 57, 59, 61, 62, 87, 88, 164, 178, 192, 197–201, 215, 227–230, 351, 356, 357, 369, 390, 391, 427 **196, 198, 209, 225, 226**
– Niederhäusern 230, **59**
Vollèges 78, 278, 280, 282
– Vens **276**
– Levron 59, 276, 301, 315
Vouvry 30, 70, 78, 84, 90, 91, 101, 102, 110, 116, 117, 499, 538, 541, **102, 501, 539**
– Miex 288, **70**
– Tannay 19, 20, 499, 538

W

Waldmatte → Brig-Glis
Wasenalp → Ried-Brig
Wichel → Fieschertal
Weissenried → Blatten
Wiler (Lötschen) 92, 94, 95, 114, 124, 127, **98, 121, 162**

Z

Ze Distru → Niederwald
Ze Schmidstett → Niederwald
Ze Schwidernu → St. Niklaus
Zeneggen 28, 30, 36, 38, 48, 90, 111, 116, 117, 197, 227, 228, 350
Zermatt 19, 20, 48, 49, 140, 216, 328, 329, 347, 396, 438, 439, 446, 447, **70**
– Findelen 193, 216, 396
Zinal → Ayer
Zwischbergen → Gondo-Zwischbergen

Index thématique

A

Accolade 287, 288, 291, 494, **311**
Abris, couverts 519, 527, **448, 449**
Abris sous roche 19, 394, 433, 451, 494, 512, 536, **533–535**
Aire à battre 204, 205, 279, 280, **203, 206, 281–286**
Ardoises (voir aussi toitures en pierres) 132, 138,144, 145, 155
Aiguillée 156, 204, 209, 279, 312, 521, 572, **157, 271, 282, 309**
Assolement, rotation des cultures 198, 223, 224, **200, 221**
Assurance-incendie 102, 103
Aulne 184
Autarcie 29, dès 148, 213, 226, 339
Avalanches 76, 80, 81, 170, 329, 433, 494, 501, 534, 574, **78, 79**

B

Balcon 126
Ballenberg, musée en plein air 387, 568
Banquettes **492**
Bardeaux 96, 102, 108,110, 144, 155, 409, 516, 519, **435**
Bétail, commerce 181–183, 341, **345**
Bétail, élevage 151, 153, 163, 216, 225, 289
Beurre 179, 383, 384, 421, 436, 489, **474**
Bisses 32–37, 150, 163, 175, 215, 390, 493, 519, **35, 147, 176, 177**
Blé 104, 200, 214, 275
Bœufs 365
Bourgeoisies 27, 346, 395, 482, 500
Buanderie 69

C

Cave 203, 238, 240, 241, 243, 291, 296, 297, 308
Cave (chambre) à lait 171, 308, 398, 401, 439, **463, 528**
Cave à fromage (voir aussi grenier) 398, 427, 439, 443, 444, **408, 426, 445, 446, 495, 505, 506, 507**
Céréales 21, 150, 192, 193, 234, 275, 289
Chapelles, oratoires 74, 167, 301, **426, 429**
Cheminée, sortie de fumée 101, 307, 308, 310, 504, 551, **505, 552, 553**
Chevaux 365
Chèvres 160, 183, 186, 220, 336, 415, **184, 185, 368**
Chotte (écurie, abri) 161, 540, **515–522**
Climat 28–30, 222
Clôtures, barrières 64, 71, **70**
Conduites d’eau 33–38, 64, 98
Communs 172, 183, 347
Consortage, corporation 175, 179, 274, 324, 337, 344, dès 353, 430, 475, 482, 483
Couchette 418, 437, 440, 442, 530, **439, 512, 529**
Crèche 162, 310, 415, **270**
Croix 74, 273, 280, 286, 297, **72, 73, 532**
Culture des champs 194, 213–216, 222–225, **192**

D

Dendrochronologie 206, 255, 547–574
Désalpe 475, 481, **485**
Dortoir 400, 442, 444, 503, 541

E

Eboulements 83, 88, **75, 82**
Echelle 158, 165, 303
Ecole 221, 223, 226, 234
Ecuries voûtées 494, 513, **482, 495, 514**
Endiguement du Rhône 30, 84, **85**
Engrangement **160, 168**
Escalier 142, 155, 157, 212, **254, 572**
Etable communautaire 274, **273**
Etable à porcs 364, 415, 519, 522, **189, 272, 273**

F

Fauchage 163, 164, **153**
Faucille 413, **197**
Femmes (travail des) 168–170, 197, 233, 325, 328, 376, 383, 389, 416, **326, 420, 439**
Fenil 160
Fermes de colonisation 30, **33**
Fermes isolées 24, 44, 45, **43**
Fêtes alpestres 337, 480
Fèves 94, 102, 312, 434
Flachères 225
Foin 154, 164, 233, 265–269, 300, 352, 413
Foin de rochers 160, 167, 413, **162**
Fontaines 63, 67, 68, 69, **66**
Formation des villages 164
Fort anti-avalanches 77, 304, 432, **434, 501, 522, 539**
Fosse à fumier, à purin 266, 522, 543, **523, 541**
Four à pain 39
Fourneau 172, 237, 310, 312, 313, 407
Fourragère **263, 264**
Foyer 94, 102, 312, 410, 434, 489, **464, 465, 476, 528**
Frêne 160, 184
Frises (décor) 211, 248, 256, **210, 567**
Fromage 179, 488, 489, **459–477**
Fromagerie d’alpage 437, 438, 503–506, **379, 392, 492, 465, 476, 477, 497, 518, 523**
Fromagerie de village 179, 180, 306, **241**
Fumier 167, 266, 270, 374, 375, 456, 493, 503, **381**

G

Galleries de séchage 160, 203, 265, 276, **161, 252, 281, 295**
Gerbes **198, 278**

Troisdorff → Ausserberg
Troistorrents 43, 44, 45, 90, 104, 291–294, **68, 289**
Turtmann – Tourtemagne 54, 148, 328, 399, 440, 443, **340, 439, 473**
– Gruben **64, 324**

U

Ulrichen 90, 94, 96, 98, 111, 164, 165, 167, 351, 352, 354, 355
– Aarenäst **343**
– Aeginen 344–346, 348, 349, **350, 364, 430, 431, 462, 472**
– Reckinger Aeginen 447
Unterbäch 31, 32, 48, 60, 61, 229, 329, 456, **256, 362**
Unterems 59, 61, 90, 148, 229, **56**
Untergoms **36**
Unterwallis 481, **66**
Ursern, Urserental (UR) 201, 215, 424

V

Vaira → Gondo-Zwischbergen
Val d’Anniviers 20, 26, 67, 262, 269, 270, 271–273, 276–279, 283, 284, 296–298, 302, 303, 313, 315, 483, 526–529, **268, 269**
– Chandolin 28, 31, 91, 125, 132, 135, 267, 268, 269, 276, 297, 298, 302, 303, 313, 315, 316, 527,541, 542, **17, 30, 268, 296, 474, 539**
– Vissoie 67, 91
Val de Bagnes 85, 268, 269, 272, 273, 281, 283, 294, 296–298, 303, 304, 308–311, 461, 487, 494, 498, 507–514, 530, 531, 535, **309, 494, 508, 509, 511, 512, 535**
Val d’Entremont 301, 315, 317–319, 498, 507, 514
Val Ferret 301, 307, 308
Val d’Héremence 294, 296, 301, 302, 315, 319, 516, 540, 544
– Mandelon **541**
Val d’Hérens 26, 27, 28, 31, 44, 45, 61, 138, 262, 269, 270, 285–298, 301, 302, 306, 310, 311, 315, 319, 483, 520–524, 529, 540, 542, 543, **34**
Val d’Illiez 27, 28, 43, 59, 105, 275, 287–292, 481, 482, 501, 507, 516, **287, 289**
– Pralin 293, 341, 291, **288**
Vallée de Conches → Goms
Vallée du Trient 275, 276, 315, 317, 318, 320, 513, **314**
Varen – Varone 31, 59, 60, 226, 229, 389, 390
Vens → Vollèges
Venthône 298, **60, 267**
Verbier → Bagnes
Vercorin 21, 297, 298, **294, 527, 530, 539**
Vernamiège 22, 31, 270, 298, 315, 317, 318, 482, **293, 305**
Vernayaz 22, 318, 321
– Miéville 52, **49, 264**
Vérossaz 43, 45, 78, 275
Vers l’Église 47

Versegères → Bagnes
Vétroz 315, 317, 320, 321, **68, 319**
Verrey → Nendaz
Vex 22, 60, 544, **540**
Veysonnaz 315
Veyras 286
Villa → Evolène
Villette → Bagnes
Vionnaz 19, 20, 30, 84–86, 90, 92, 105, 106, 110, 103, 109, 114, 115, 138–141, 301, 499, 541, **66, 86, 101**
– Torgon 92, 103, 114, 128, 133, 137–141, **133, 136, 137**
Vissoie → Val d’Anniviers
Vison 133
Visp – Viège 27, 31, 49, 54, 85, 99, 565, **32, 33**
Vispertal – vallée de la Viège 188
Visperterminen 23, 48, 56, 57, 59, 61, 62, 87, 88, 164, 178, 192, 197–201, 215, 227–230, 351, 356, 357, 369, 390, 391, 427 **196, 198, 209, 225, 226**
– Niederhäusern 230, **59**
Vollèges 78, 278, 280, 282
– Vens **276**
– Levron 59, 276, 301, 315
Vouvry 30, 70, 78, 84, 90, 91, 101, 102, 110, 116, 117, 499, 538, 541, **102, 501, 539**
– Miex 288, **70**
– Tannay 19, 20, 499, 538

W

Waldmatte → Brig-Glis
Wasenalp → Ried-Brig
Wichel → Fieschertal
Weissenried → Blatten
Wiler (Lötschen) 92, 94, 95, 114, 124, 127, **98, 121, 162**

Z

Ze Distru → Niederwald
Ze Schmidstett → Niederwald
Ze Schwidernu → St. Niklaus
Zeneggen 28, 30, 36, 38, 48, 90, 111, 116, 117, 197, 227, 228, 350
Zermatt 19, 20, 48, 49, 140, 216, 328, 329, 347, 396, 438, 439, 446, 447, **70**
– Findelen 193, 216, 396
Zinal → Ayer
Zwischbergen → Gondo-Zwischbergen

Index thématique

A

Accolade 287, 288, 291, 494, **311**
Abris, couverts 519, 527, **448, 449**
Abris sous roche 19, 394, 433, 451, 494, 512, 536, **533–535**
Aire à battre 204, 205, 279, 280, **203, 206, 281–286**
Ardoises (voir aussi toitures en pierres) 132, 138,144, 145, 155
Aiguillée 156, 204, 209, 279, 312, 521, 572, **157, 271, 282, 309**
Assolement, rotation des cultures 198, 223, 224, **200, 221**
Assurance-incendie 102, 103
Aulne 184
Autarcie 29, dès 148, 213, 226, 339
Avalanches 76, 80, 81, 170, 329, 433, 494, 501, 534, 574, **78, 79**

B

Balcon 126
Ballenberg, musée en plein air 387, 568
Banquettes **492**
Bardeaux 96, 102, 108,110, 144, 155, 409, 516, 519, **435**
Bétail, commerce 181–183, 341, **345**
Bétail, élevage 151, 153, 163, 216, 225, 289
Beurre 179, 383, 384, 421, 436, 489, **474**
Bisses 32–37, 150, 163, 175, 215, 390, 493, 519, **35, 147, 176, 177**
Blé 104, 200, 214, 275
Bœufs 365
Bourgeoisies 27, 346, 395, 482, 500
Buanderie 69

C

Cave 203, 238, 240, 241, 243, 291, 296, 297, 308
Cave (chambre) à lait 171, 308, 398, 401, 439, **463, 528**
Cave à fromage (voir aussi grenier) 398, 427, 439, 443, 444, **408, 426, 445, 446, 495, 505, 506, 507**
Céréales 21, 150, 192, 193, 234, 275, 289
Chapelles, oratoires 74, 167, 301, **426, 429**
Cheminée, sortie de fumée 101, 307, 308, 310, 504, 551, **505, 552, 553**
Chevaux 365
Chèvres 160, 183, 186, 220, 336, 415, **184, 185, 368**
Chotte (écurie, abri) 161, 540, **515–522**
Climat 28–30, 222
Clôtures, barrières 64, 71, **70**
Conduites d’eau 33–38, 64, 98
Communs 172, 183, 347
Consortage, corporation 175, 179, 274, 324, 337, 344, dès 353, 430, 475, 482, 483
Couchette 418, 437, 440, 442, 530, **439, 512, 529**
Crèche 162, 310, 415, **270**
Croix 74, 273, 280, 286, 297, **72, 73, 532**
Culture des champs 194, 213–216, 222–225, **192**

D

Dendrochronologie 206, 255, 547–574
Désalpe 475, 481, **485**
Dortoir 400, 442, 444, 503, 541

E

Eboulements 83, 88, **75, 82**
Echelle 158, 165, 303
Ecole 221, 223, 226, 234
Ecuries voûtées 494, 513, **482, 495, 514**
Endiguement du Rhône 30, 84, **85**
Engrangement **160, 168**
Escalier 142, 155, 157, 212, **254, 572**
Etable communautaire 274, **273**
Etable à porcs 364, 415, 519, 522, **189, 272, 273**

F

Fauchage 163, 164, **153**
Faucille 413, **197**
Femmes (travail des) 168–170, 197, 233, 325, 328, 376, 383, 389, 416, **326, 420, 439**
Fenil 160
Fermes de colonisation 30, **33**
Fermes isolées 24, 44, 45, **43**
Fêtes alpestres 337, 480
Fèves 94, 102, 312, 434
Flachères 225
Foin 154, 164, 233, 265–269, 300, 352, 413
Foin de rochers 160, 167, 413, **162**
Fontaines 63, 67, 68, 69, **66**
Formation des villages 164
Fort anti-avalanches 77, 304, 432, **434, 501, 522, 539**
Fosse à fumier, à purin 266, 522, 543, **523, 541**
Four à pain 39
Fourneau 172, 237, 310, 312, 313, 407
Fourragère **263, 264**
Foyer 94, 102, 312, 410, 434, 489, **464, 465, 476, 528**
Frêne 160, 184
Frises (décor) 211, 248, 256, **210, 567**
Fromage 179, 488, 489, **459–477**
Fromagerie d’alpage 437, 438, 503–506, **379, 392, 492, 465, 476, 477, 497, 518, 523**
Fromagerie de village 179, 180, 306, **241**
Fumier 167, 266, 270, 374, 375, 456, 493, 503, **381**

G

Galleries de séchage 160, 203, 265, 276, **161, 252, 281, 295**
Gerbes **198, 278**

Sachregister

fett = Abbildung

A

Ackerbau 20, 23, 38, 192, 194, 195, 197, 200, 210, 213–216, 218, 221, **191, 192, 196, 197, 198, 199**
Ackerterrasse 216, 278, 303, **36, 200, 215, 225, 275, 300**
Ahorn (Berg-) 186
Allmende 223, 224
Alpfest 337
Alp
– Alpinspektion 335, 357, 374, 427, 543
– Alpgebäude 171, 327, 328, 380, 393–457, 495, **39, 327, 361–363, 380, 431**
– Alpgut 170
– Alpwirtschaft 169, 174, 179, 327, 328, 390–392, 485
– Kuhalp 362
Andreaskreuz 272
Arbeiterbauern 339
Aussiedlungshof 30
Autarkiekomplex 149

B

Backstein 264
Balkenkopfkamin 551, **552**
Balkon 127
Balmhütte 394, 434, 533–536
Bauer, Bäuerin 174, 189
Bauholz 239
Baumaterial 125, 239
Bauvorschriften 101, 124, 404
Bettstelle 330, 418, 437, **382**
Bewässerung 175
Bildstock 74
Bindbalken → Unterzug
Blockbau 22, 23, 155, 209, 399, 405, 455, 558, 565
– verzinkt **290**
Blockzange 155, 204, 209, 271, 312, 572, **210, 270, 271, 282, 283, 305**
Bohlen 210
Bohnen 206, 278, **281**
Brache 200
Brandfall 50, 89ff, **96, 97, 109, 111**
Brandmauer 101, 107
Bretterdach **520**
Brettschwarte 270
Bruchstein 267, 409, **431, 380, 396, 506, 528, 536**
Brunnen 64, 67, **66, 363**
Burger (-gemeinde, -alp) 342, 347, 348–352, 376, 389, 481, 498
Butter 179, 499, 531
Butterfass 489, **463, 474**

D

Dacheindeckung 138
Dachform
– Pultdach 272, **272, 273, 401, 430, 431, 441, 448, 535, 536, 537**
– Walmdach **113**
– Pyramidendach **321**
Dendrochronologie 548
Dorf(siedlung) 211
Dorfbrand 89ff, 96, 103, 555
Dreschen 204, 206, **206**
Dreschtenne 269, 279, 280, 282, 284, 285, 286, **281, 282, 283, 284, 285, 286**
Dünger 389

E

Eigenversorgung 314
Einfriedung 64, 71, **70**
Einfuerung **312**
Einzelalpfung 328, 353, 379, 416, 418, 422, 426–430, 498
Einzelhof 24, 44, **43**
Einzelsennerei 394, 397, 431
Einzweckbau 234
Erbsen 283
Erbsystem 27, 151, 183
Ernteilung 27
Eringer Kühe 483, 486, **479, 484, 485**
Erle 186
Esche 186

F

Fenster 235, **311**
Ferienhaus 248
Feuerhaus 172
Feuerpolizei 101, 112
Feuerstelle 240, 241, 306, 307, 310, 312, 330, 378, 384, 399, 435, 464, 511, **379, 385, 437, 438, 464–467, 518**
Feuerverordnung 99
Feuerwehrordnung 100
Firstständer, Firststud 209, 549, **552, 553, 554**
Fleisch(-speicher) 250
Flurblock 197, **192**
Flurzwang 223
Frauen(arbeit) 168, 169, 198, 220, 233, 325, 328, 334, 335, 336, 376, 404, 416, 418, 427, **169, 197, 326, 333, 336, 402, 420, 439**
Freilichtmuseum Ballenberg 387
Fries (Ornament) 256, 567
Futterkrippe 160, 265, 271, 312, 415, **270, 272, 296**
Futtertenne 265, **263**

G

Garben **198**
Garbenspeicher 206, **202**
Garbenscheune, → auch Stadel 262, 269, 272, 274, 275, 276, 278–286, 288, 303
Garten 64, 69, 306, **68**
Gebse (Milchgeschirr) 333
Genossenschaft (Alp) 342, 352–357, 417, 428, 430, 481, 501
Gemeinschaftsarbeit 197
Gemeinschaftsstall 270, 273, **273**
Gerste 194, 201, 206
Geteilschaft 177
Getreideanbau 22, 165, 192, 198, 199, 201, 210, 214, 223, 233, 262, 275, 279, 284, 288, 296, 314, **197, 198, 199**
Gewerbebau **38**
Gewölbe 507, 513, 514, **505, 506, 514**
Giebelfeld 209, 553
Giltsteinofen 142, 236
Güteralp 359
Güterzusammenlegung 30, 178, 395, **32**

H

Hartbedachung 102, 107
Haufendorf 27, 49, 51, 61, **47, 58**
Hausbau **394**
Hälbling 563
Häuserzeile **102**
Heidenkreuz → Firstständer
Heimatschutz 128, 130, 136, 138, **128, 130**
Heuraum 155, 264, 265, 266, 267, 269, 271, 277, 309, 310, 311, 312, **266, 305, 312**
Heustall 39, 53, 67, 128
Heutor 158, 266, 271, 281, **264, 309**
Hirt 186
Histe 158, 253

I–J

Inschrift 243, 246, 544, **297, 508, 543, 544**
Jauche (-grube) 267, 273, 374, 503, 521, 527

K

Kaffee 195
Kamin 240, 551, 552
Kapelle 74, 430, **426**
Kartoffel 158, 166, 188, 190, 191, 201, 215, 223, 375, **191, 201**
Käse (fett, mager, hart) 179, 180, 331, 422, 423, 463, 489, **468, 471**
Käsepresse 468, 489, 504, **469, 476**

Käseteiler 481, **475**
Käserei (-schule) 179, 487, 522, 541, **392**
Keller 230, 239, 241, 440, 444, 489, 503, 505, 507, 522, 523, 528, **445**
Keilladen 280, 282, **280**
Kielbogen 292, 294, 311, **287, 288, 311**
Kinder(arbeit) 174, 220, 233, **381**
Kleinstadt 53
Kleinviehstall 211
Klima 25, 29, 31, 165, 174, 175, 188, 214, 215
Korn → Roggen
Kreuz 74, **72, 73, 329, 362, 453**
Kreuzgwätt → Giebelfeld
Küche 172, 235, 236, 239, 242
Kulturlandschaftswandel 71, 392

L

Läger 155, 160, 415, **163**
Lärche 177, 409
Laube 250, 253, 254, 265, 266, 267, 278, 295, 296, 297, 298, **252–253, 278, 287–289, 291, 293**
Lawinenschutz 76ff, 407, 433, 521, 542, 573, 77, **343, 501**
Lesesteinhaufen 494
Lüftungsscharte 264, 266, 298, 311, **263, 264**
Luke **294**
Lukarne 158

M

Mähwiese 163
Maiensäss 171, 174, 217–248, 299, 300, 301–313, **39, 269, 299, 302, 307–309, 311, 312**
Mais 190
Männer(arbeit) 168, 169, 198, 233, 236, 416–422, **196–197, 228, 231**
Mantelmauer 236, **236**
Mantelstud 209
Mauer 170
Mauerpfeiler 157, 210, **158** ..
Maultier (-zucht) 196, 197, 224, 232, 331, 338, 365, 424, **196, 464, 470**
Mäuse(platte) 202, 203, 286, 277, **204, 208, 210, 277, 283 mazot** 314–322, **315–322**
Mechanisierung 216, 248, **168**
Melioration → Güterzusammenlegung
Melkmaschine 362, 545, **364, 488**
Milchkeller 307, 310, 312, 408, **288**
Milchmessen 337, **339**
Milchwirtschaft 238, 425
Mistplatz/-stock 267, 269, 271, 375, 455, 503, **266, 381**
Molke 334, 364, 489

Mörtel 267, 298, 410
Mühle 39
Mutterkuhhaltung 392
Naturgefahren 29, 76, 82, 83, 86, **79, 82, 87**

N–O

Nebenerwerb 188, 189
Ochse 365
Ofen (Stein) 172, 236, 242
Öle 39

P

Parzellen 194
Pfeilerstall 263, 266, 267, 269, 274, 307, **265, 267, 274, 316, 320**
Pferch 448, 494, 519, 521, 527, 534, 545, **324, 367, 525, 526**
Pferde 224, 338, 365
Pfostenbau 22, 23
Privatalp 360, 481
Pultdach → Dachform
Puffbohne → Bohne

R

Raclette (-käse) 180
Rauchabzug 504, 551
Realteilung → Erbteilung
Recht 356, 395, 403, 483
Rebbau 218, 236, **226, 227, 231**
Rebberg 296, 301, 306, 314, 317, 318, 322, **314, 316, 321**
Rebhaus 229, 236, **33, 227, 237**
Rhonekorrektio n 83
Rindvieh 182
Roggen 105, 194, 198, 201, 222, 275, 276, 278, 287, 375, **194**
Rundholzblock 558, 561, 565, **562**
Rübe (Runkel-) 190
Rüнди (Giebelbogen) 109

S

Saalgeschoss 553
Säge 39
Sbrinz-Route 422, 426
Schaf 187, 188, 220, 222, 270, 272, 276, 367, **366**
Schaf (Schwarznasen-) 188, 189, 340
Scheune 53, 96, 128
Scheunentor, *Wischport* 155
Schermen 330, 391, 446, 450, 519, **448, 449**
Schiefer 155, 511
Schindel 96, 100, 108, 110, 155, 410, 449, 516, **268, 271, 272, 277, 279, 295, 313, 419**

Schlafraum, -platz 438, 442, 456, 503, 541
Schmeissmauer 330, 446, **447**
Schotte → Molke
Schnaps 195
Schule 174, 221
Schutzzeichen 272
Schweine 189, 201, 340, 363
Schweinestall 190, 272, 408, 415, **189, 272, 273, 419**
Schwelle 203, 282
Schwertkeil 271, 283
Selbstversorgung 22, 151, 169, 189, 221, 226
Sennhütte → auch Alpegebäude 382, 386, 510–512, 528
Sennerei (Dorf-) 180, 181
Sennerei (Genossenschaft) 179
Sennerei (Haus-) 179, 240
Sennerei (Winter-) 180
Sichel 198, **197**
Siedlung 165, 376, 396, 397, **329, 371, 397**
Siedlungsverdichtung 26, 28, 47
Sparrendach 455
Speicher (-doppel) 253, 254
Speicher 22, 39, 53, 56, 203, 211, 262, 272, 276, 282, 287–292, 294–298, 313, 399, 470, 472, 495, 523, 530–532, **51, 249–259, 261, 287–292, 294, 295–298**
– Kleiderspeicher 287, 289–291, 294, **288, 294**
Stadel → auch Garbenscheune 39, 56, 162, 186, 192, 198, 202–212
Stafel → Alpwirtschaft
Stall, *Färich* 159, 170, 186, 188, 235, 330, 391, 505, **51, 163**
Stall, Längsstall 538, 542
Stall, Querstall 538, **486, 540**
Stalldorf 451, **450, 453, 454**
Stallfütterung 162, 166, 167, 170, 173, 187, 334
Stallquartier **121**
Stallscheune 154–161, 165, 187, 235, 236, 242, 262, 263, 265, 266, 268, 269, 271, 273, 288, 300, 303, 306, 312, 313, 315, 317, **53, 120, 121, 154–161, 236, 264, 268, 270, 277, 305**
Stampfe 39
Ständerbau 22, 23
Steinbau 124, 158, 239, **105, 106, 107, 115, 118, 126, 137, 159, 239–241, 298, 307**
Steinplatten(-dach, -boden) 106, 155, 202, 210, 270, 276, 277, 283, 317, 455, 507, 513, **120, 161, 172, 261, 276, 304, 380, 397, 400, 408, 426, 436, 491, 495, 509, 515, 522**
Stelzung 250
Stockwerkeigentum 28
Strassendorf 51, 61, **48, 49**
Streusiedlung 43, **42, 269**
Stube 235, 239, 241, 242, 243, 401, 406, 407, 502
Stufenwirtschaft 39
Stützel 202, 276–278, 286, 293, 296, **202, 277, 296, 564**
Spendtag **340**
Suone 33, 38, 215, **35**

T

Talgut 170
Talschaft 358
Teilwalm 137, 264, **101, 119**
Tenne 203, 204, **205, 206**
Terrasse (→ auch Ackerterrasse) 492, 493, **492**
Tessle **356**
Treppe 255, **252, 254, 257**
Triste 166
Tourismus 384, 387, 392, 403, 556
Trockenmauer 64, 71, 399, 455, 513, 520, **323, 431**
Trocknungsgestell, -laube 210, 266, 296, **278, 279, 295**
Trockenfleisch 297
Trottbett 230
Trotte → Weinpresse
Tuff 256
Turner 240, 378, 504, **309, 388, 465–467**

U

Überschwemmung 83, **85**
Ulme 186
Unterzug (Bindbalken) 567, 570, **568, 571**
Umnutzung 545

V

Verdorfungsprozess 165, 220
Viehhandel 181, 182, 183, **345**
Vielzweckbau 442, 501, 512
Viehwirtschaft 154, 182, 238
Viehzucht 20, 23
Voralp 218, 220
Vorkragung 210
Vorsass 218, 221, 232
Vorschutz → Vorkragung

W

Wagenschopf 276
Walmdach → Dachform
Walserforschung 24
Walserwanderung 25
Wanderung, jahreszeitlich 232, **230**
Wandschmuck **311, 312**
Waschhaus 68
Wasserleitung (-fuhre) 33, 35, 36, 38, 64, 98, 175, 177, 178, 214, 391, 392, 493, 527, **35, 36, 492, 493**
Wässern 163, 215, 383
Wasserrecht 177
Weidestall 269, 270
Weiler 165, 498–499, 515–518, 543, **500, 516, 521**
Weinbau 151, 226, 233, 314
Weinpresse 228, 230, 318, 320, **228, 319**
Weizen 194, 215
Welschland → Viehhandel
Wiederaufbau 58, 115ff, 121, 124, 125, 128, 134, **98**
Wiederverwendung 429
Wildheu 166, 167, 351
Wochenendhaus 248
Wolf 188, 369
Wüstung 25

Z

Zaun 64, 71, **70**
Zehnten 214
Zelge 200, 222, 224
Ziege 184–187, 220, 365, **368**
Ziege (Schwarzhals-) 187
Ziegel 23, 267
Ziegenhirt 184
Ziger 331, 445, 473, 489, 531
– Spendziger 338

Index des personnes / Personenregister

Abgottspön Johann Josef, Senn von Staldenried 180
Arna, Gräfin (Lax) 214
Aufdereggen Wendelin, Zimmermann von Obergesteln 242
Barberini Emmanuel, Geometer 134
Berchtold Josef Anton 117
Bertrand Ernest, Geometer 120
Biscaglio Charles, Maurer 109
Bodenmann Alois, Handelsmann, Lax 181
Bortis Clemens, Pfarrer in Grengiols 429
Burgener Franz Josef, Vizelandeshauptmann 85
Burgener, Landrat 106
Céard Nicolas, Ingenieur 65
Clausen Martin, Landeshauptmann aus Mühlebach 555
de Courten Adrien 118
de Courten, Landrat 106
de Kalbermatten Alphonse 141
de Kalbermatten Joseph, Architekt 122, 123, 125, 132, 133
de Lavallaz Joseph, Kastlan 117
de Riedmatten Eugène, Ingenieur 125, 128
de Rivaz Paul, Ingenieur 123
de Sépibus Leopold, Staatsrat 87, 88
de Torrenté A., Staatsrat 374
de Torrenté, Bürgermeister 117
de Torrenté Ferdinand, Ingenieur 120, 121, 128, 131
Debulle François 109
Dürig Arthur, Architekt 141
Fochat-Mercier Frédéric, Stadingenieur 139
Gaudet Petrus Josephus, Maurer 109
Hallenbarter Augustin, Zimmermann von Obergesteln 242
Hartmann Nicolaus jun., Architekt 139, 141
Hunziker Jakob, Hausforscher 68

Imesch Dionys, Domherr 140
In der Gassen Johannes, Notar 215
Inderschmitten Johann Ignaz, Binn 175, 182, 199
Junod Charles-Henri 131
Leu Hans, Architekt 141
Morand Joseph, Kantonsarchäologe 141
Müller Joseph Anton, Geometer 122
Münster Sebastian, Chronist 177, 181, 214
Schiner Mathäus, Neffe des Kardinals, Mühlebach 555
Schmid Karl, Kantonsarchitekt 123, 141
Schmidhalter Martin, Dendrologe, Brig 547
Schmidt Michael, alt Meier 98
Seiler Alexander, Hotelier 347
Seiler Hermann 140
Siegen Johann, Prior in Kippel 567
Simon Bernhard 131
Strüby Alfred, Kulturingenieur 540
Studer Peter Josef, Pfarrer in Visperterminen 201
Travelletti Ferdinand, Architekt 139
Venetz Ignaz, Kantonsingenieur 78, 79, 81, 83
Vial Jean, Zimmermann 109
von Stockalper Ernest, Ingenieur 122, 133
von Stockalper Kaspar Jodok 65, 426
Widmer-Karrer Alfred, Architekt 139
Wintzenried Louis, Konstrukteur 99
Wolff Kaspar, Geometer 123, 131
Wyss Siegfried 242
Zen Ruffinen, Ingenieur 123, 134
Zlauwinen Franz, Steinhaus 170
Zlauwinen Peter 555

Crédits des illustrations

Abbildungsnachweis

Photographies

Sauf indication particulière, les photos proviennent des archives de l'Etude des maisons rurales de Suisse (Zoug). La plupart de ces photographies ont été prises ou collectées entre 1970 et 1980 par les collaborateurs de l'étude des maisons rurales de Suisse: Willhelm Egloff et Annemarie Egloff-Bodmer, Rose-Claire Schüle, Jean-Pierre Anderegg, Marc Biner, Luc Constantin, Emmanuel Duverney, Max Gschwend, Alexandra Elsig, Hans Leuzinger. D'autres illustrations ont été réalisées par les rédacteurs des chapitres respectifs entre 2002 et 2007.

Anderegg Jean-Pierre	37, 39, 40, 48, 50, 66, 521, 529
Bellwald Werner, Ried	385
Borter Mario	441, 454, 455
Bundesamt für Umwelt BAFU, Andreas Götz	75, 82
Kreuzer Beni, Oberwald	325, 335
Médiathèque Valais-Martigny, Albert Nyfeler	162, 173, 194
Médiathèque Valais-Martigny, André Kern	439 (18.40)
Médiathèque Valais-Martigny, Pierre Odier	184
Médiathèque Valais-Martigny, Rose-Claire Schüle	466 (19.11)
Pfaffen Edwin, Ausserberg	330
Ryser Walter	387, 438
Paris Charles	35
Privatbesitz	331, 438
Société suisse des traditions populaires	5, 340, 368
Schweizerische Nationalbibliothek, Bern	196
Musées cantonaux, Sion; dessin André Houot	22
Welti Georges, Evolène	284, 285

Plans, relevés et cartes

Relevés et schémas (sauf indication particulière) d'après documents de l'Etude des maisons rurales de Suisse et des esquisses des rédacteurs. Mis au net par: Atelier für Architektur und Baubiologie, Edwin Grand, Beat Amacker. Cartes par Andreas Brodbeck (†), Peer Messerli.

Fotografien

Sofern nicht anders vermerkt stammen die Fotografien aus dem Archiv der Schweizerischen Bauernhausforschung, Zug. Die Aufnahmen entstanden mehrheitlich in den Jahren 1970 bis 1980 im Rahmen der damaligen «Aktion Bauernhausforschung» durch Willhelm Egloff und Annemarie Egloff-Bodmer, Rose-Claire Schüle, Jean-Pierre Anderegg, Marc Biner, Luc Constantin, Emmanuel Duverney, Max Gschwend, Alexandra Elsig, Hans Leuzinger. Übrige Aufnahmen von den Autorinnen und Autoren der jeweiligen Kapitel zwischen 2002 und 2007.

Zeichnungen, Pläne, Karten

Zeichnungen, Pläne (sofern nicht anders vermerkt) nach Vorlagen aus dem Archiv der Schweizerischen Bauernhausforschung in Zug sowie nach Skizzen der Autorinnen und Autoren. Reinzeichnung durch: Atelier für Architektur und Baubiologie, Edwin Grand, Beat Amacker. Kartographie Andreas Brodbeck (†), Peer Messerli.